

## Uživatelská příručka SONOFF Hydro ONE

### Inteligentní vodní ventil Zigbee

Verze 1.0



#### Úvod

SONOFF Hydro ONE je inteligentní vodní ventil s podporou **Zigbee 3.0** a **Bluetooth Low Energy (BLE)**, který umožňuje bezdrátové ovládání zavlažování. Napájen je čtyřmi bateriemi AA a lze jej snadno instalovat přímo na vodovodní kohoutek.

Ventil umožňuje dálkové zapínání a vypínání průtoku vody prostřednictvím aplikace eWeLink a podporuje také:

- časované zavlažování,
- zavlažování podle požadovaného objemu vody,
- cyklické zavlažování,
- chytré scény a automatizace,
- upozornění na nestandardní stav,
- sledování spotřeby vody.

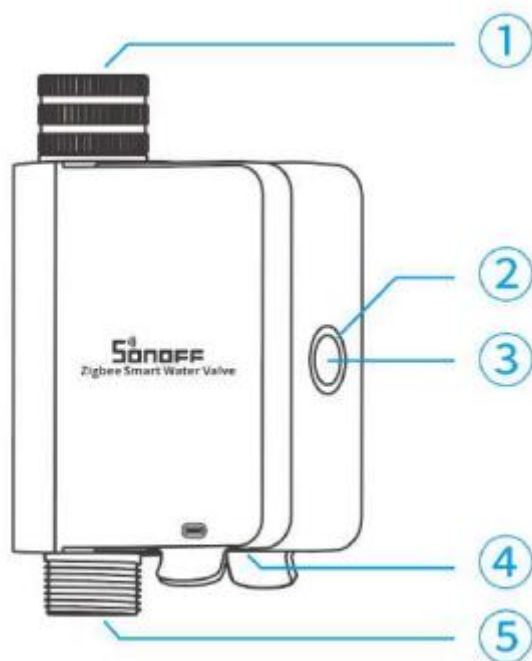
Vestavěný průtokoměr umožňuje zaznamenávat historii spotřeby vody až za **6 měsíců**. Funkce zavlažování přizpůsobeného počasí může automaticky upravovat zavlažování podle aktuálních povětrnostních podmínek, a pomáhat tak šetřit vodu a náklady.

#### Hlavní funkce

- Statistiky spotřeby vody
- Vestavěný mosazný přívod vody

- Historie spotřeby až 6 měsíců
- Propojení s chytrými scénami
- Duální připojení Zigbee 3.0 / BLE
- Ovládání prostřednictvím aplikace
- Upozornění na nestandardní stav
- Časované zavlažování
- Cyklické zavlažování

## Popis zařízení



### 1. Vstup vody

Přívod vody se připojuje k horní závitové části ventilu.

### 2. LED indikátor

LED indikátor je zelený.

| Stav LED      | Význam                                                       |
|---------------|--------------------------------------------------------------|
| Nesvítí       | Připojení Zigbee/BLE je v pořádku.                           |
| Pomalou bliká | Zařízení je v režimu párování. Režim párování trvá 3 minuty. |

| Stav LED                                  | Význam                                           |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Přestane pomalu blikat a zůstane zhasnutá | Párování se nezdařilo nebo vypršel časový limit. |
| Jedno rychlé bliknutí                     | Ventil byl zapnut nebo vypnut.                   |
| Dvě rychlá bliknutí                       | Dětský zámek byl deaktivován.                    |
| Tři rychlá bliknutí                       | Dětský zámek je aktivní.                         |

### 3. Tlačítko

- **Krátké stisknutí** – zapnutí nebo vypnutí ventilu.
- **Podržení po dobu 5 sekund** – aktivace režimu párování.
- **Tři po sobě jdoucí stisknutí** – deaktivace dětského zámku.

### 4. Bateriový prostor

Prostor pro čtyři baterie AA.

### 5. Výstup vody

Výstupní závit pro připojení zavlažovací hadice.

### Technické specifikace

| Parametr           | Hodnota                                 |
|--------------------|-----------------------------------------|
| Název produktu     | Hydro ONE                               |
| Produktová řada    | Hydro Series                            |
| Typ produktu       | Inteligentní vodní ventil Zigbee        |
| Model              | SWV-ZFU / SWV-ZFE                       |
| Mikrokontrolér     | TLSR8656                                |
| Napájení           | 6 V DC (4× 1,5V baterie AA)             |
| Komunikace         | Zigbee 3.0 / Bluetooth Low Energy (BLE) |
| Stupeň krytí       | IP55                                    |
| Provozní tlak vody | 0,06–0,8 MPa                            |
| Rozměry            | 152 × 100 × 46 mm                       |
| Barva              | Černá                                   |
| Materiál pouzdra   | PC + ABS                                |

| Parametr                 | Hodnota                             |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Provozní teplota         | 5–60 °C                             |
| Provozní teplota vody    | 5–40 °C                             |
| Provozní vlhkost         | 5–95 % RH, bez kondenzace           |
| Provozní nadmořská výška | do 2 000 m                          |
| Certifikace              | SWV-ZFU: FCC/CP65; SWV-ZFE: CE/RoHS |

### Závitové připojení

Hydro ONE je dodáván ve dvou variantách závitového připojení.

| Parametr           | British Standard Pipe                           | National Hose   |
|--------------------|-------------------------------------------------|-----------------|
| Označení závitu    | G3/4-14                                         | NH3/4-11.5      |
| Jmenovitá velikost | 3/4"                                            | 3/4"            |
| Průměr otvoru      | Vnitřní: 18 mm<br>Vnější: 26 mm                 | —               |
| Typ závitu         | Zaoblená hrana                                  | Plochá hrana    |
| Doporučené použití | Velká Británie, Evropa a většina zemí a regionů | Severní Amerika |

**SWV-ZFE** používá variantu určenou pro Velkou Británii, Evropu a většinu ostatních zemí a regionů.

**SWV-ZFU** používá variantu pro Severní Ameriku.

### Aplikace eWeLink

Stáhněte si aplikaci **eWeLink** z obchodu **Google Play** nebo **Apple App Store**.

### Vložení baterií a první zapnutí

1. Uchopte obě strany krytu bateriového prostoru.
2. Vysuňte držák baterií.
3. Vložte **čtyři baterie AA** podle vyznačené polarity.
4. Držák baterií pevně zasuňte zpět do zařízení, dokud západka nezapadne na své místo.
5. Při prvním zapnutí zařízení automaticky přejde do **režimu párování** a zelená LED začne pomalu blikat.

**Poznámka:** Pokud nebude párování dokončeno do **3 minut**, zařízení režim párování automaticky ukončí. Pro jeho opětovnou aktivaci podržte tlačítko zařízení po dobu **5 sekund**, dokud LED nezačne znovu pomalu blikat.

### Přidání zařízení – dokončení párování Zigbee

Po výběru Zigbee brány v aplikaci:

5. Zkontrolujte, zda zelená LED na ventilu **pomalů bliká**.
6. V aplikaci vyberte požadovanou **Zigbee bránu**.
7. Počkejte na dokončení párování.

### Kompatibilní SONOFF Zigbee brány

#### Doporučené modely:

- ZBBridge-P
- ZBBridge-U
- NSPanel Pro
- iHost

#### Další kompatibilní modely:

- ZBDongle-P
- ZBDongle-E
- ZBDongle-M
- ZBDongle Plus MG24
- ZBDongle Lite MG21

**Poznámka:** Před přidáním zařízení se ujistěte, že je firmware Zigbee brány aktualizován na nejnovější verzi.

### Metoda 2 – Párování přes Bluetooth Low Energy (BLE)

Hydro ONE lze přidat do aplikace eWeLink také prostřednictvím **Bluetooth Low Energy (BLE)**.

1. V aplikaci **eWeLink** otevřete funkci **Skenovat**.
2. Naskenujte QR kód umístěný na zařízení.
3. Vyberte možnost **BLE Pairing**.
4. Pokud zařízení již opustilo režim párování, podržte jeho tlačítko po dobu **5 sekund**.
5. Zkontrolujte, zda zelená LED **pomalů bliká**.
6. Klepněte na **Další**.
7. Vyberte zařízení a klepněte na **Připojit**.

### Používání bez Zigbee brány

Pokud je zařízení připojeno k **Zigbee bráně**, nabízí aplikace eWeLink širší možnosti, například:

- vzdálený přístup,
- chytré scény,

- push notifikace.

Bez Zigbee brány se může ventil připojit přímo k mobilnímu telefonu prostřednictvím Bluetooth a aplikace eWeLink umožňuje základní funkce, například nastavení časového plánu.

### Instalace

Nejprve omotejte závit vodovodního kohoutku **těsnicí páskou na závity**. Poté našroubujte matici vstupu vody ventilu na kohoutek.

Po připojení zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody. Následně připojte hadici k **výstupu vody** ventilu.

Pokud voda uniká také na výstupu, utěsněte závit výstupu pomocí těsnicí pásky na závity.

### Doporučená poloha instalace

Ventil se doporučuje instalovat **ve svislé poloze**. Vodorovná instalace může zvýšit nepřesnost měření průtoku vody.

**Poznámka pro společný manuál:** Toto upozornění se týká především **Hydro ONE s vestavěným průtokoměrem**. U Hydro ONE Lite, která průtokoměr nemá, nemá přesnost měření průtoku co ovlivnit.

### Komunikační dosah

Maximální komunikační dosah zařízení je **130 m ve volném prostoru**.

### Výměna baterií

1. Uchopte obě strany krytu bateriového prostoru.
2. Vysuňte držák baterií.
3. Vyjměte použité baterie.
4. Vložte nové baterie stejného typu a dodržte správnou polaritu.
5. Držák baterií pevně zasuňte zpět do zařízení, dokud západka nezapadne na své místo.

**Důležité:** Při výměně používejte kvalitní baterie stejného typu a specifikace. Nekombinujte baterie různých značek nebo kapacit ani nové a použité baterie. Pomůže to zajistit delší životnost baterií a stabilní provoz zařízení.

### Obnovení továrního nastavení

Zařízení lze obnovit do továrního nastavení dvěma způsoby:

1. V aplikaci **eWeLink** odeberte zařízení ze stránky jeho nastavení.
2. Stiskněte a podržte tlačítko zařízení po dobu **10 sekund**, dokud LED indikátor nezačne rychle blikat. Poté tlačítko uvolněte.

Obě metody obnoví zařízení do továrního nastavení.

## Prohlášení o shodě FCC

**Odpovědná strana:** SONOFF TECHNOLOGY LLC

**Adresa:**

14777 NE 40th St, Suite 201  
Bellevue, WA 98007, USA

**E-mail:** usres@itead.cc

**FCC ID:** 2APN5-SWVZFU

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Jeho provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
2. Zařízení musí přijmout jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Jakékoli změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění zařízení provozovat.

Zařízení bylo testováno a splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou určeny k zajištění přiměřené ochrany proti škodlivému rušení při instalaci v obytných prostorách.

Pokud zařízení způsobuje rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, lze se pokusit problém vyřešit jedním nebo více z následujících opatření:

- změňte orientaci nebo umístění přijímací antény,
- zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem,
- připojte zařízení do zásuvky na jiném elektrickém okruhu, než ke kterému je připojen přijímač,
- obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaného technika pro rozhlasová a televizní zařízení.

## Prohlášení o vystavení VF záření

Zařízení splňuje limity FCC pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření stanovené pro nekontrolované prostředí.

Zařízení musí být instalováno a provozováno tak, aby byla mezi vysílačem a tělem uživatele zachována minimální vzdálenost **20 cm**.

Tento vysílač nesmí být umístěn ani provozován společně s jinou anténou nebo vysílačem.

## Bezpečnostní upozornění k bateriím

- Používejte pouze **4x AA baterie** odpovídající specifikaci zařízení.
- Používejte kvalitní baterie stejného typu a specifikace.
- Nekombinujte staré a nové baterie ani baterie různých značek, kapacit nebo typů.
- Dodržujte správnou polaritu při vložení baterií (+/-).

- Baterie nejsou nabíjecí. **Nenabíjejte je.**
- Baterie nerozebírejte, nezkratujte ani mechanicky nepoškožujte.
- Nevystavujte baterie teplotám nad **60 °C** a nevhazujte je do ohně.
- Pokud zařízení nebude delší dobu používáno, baterie vyjměte a zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Použité baterie nevyhazujte do směsného komunálního odpadu.
- Po výměně baterií vždy správně uzavřete kryt bateriového prostoru. Pokud jej nelze bezpečně uzavřít, zařízení nepoužívejte a uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

**Poznámka:** Originální manuál v této části uvádí typ baterie **CR1220**, což je v rozporu se specifikací zařízení a postupem výměny baterií, kde je uvedeno **4x AA**. Proto údaj CR1220 do českého manuálu nepřebírám.

### Prohlášení o shodě EU

Společnost **Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.** prohlašuje, že rádiové zařízení **SWV-ZFE** splňuje požadavky směrnice **2014/53/EU**.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na adrese:

<https://sonoff.tech/compliance/>

### Parametry bezdrátové komunikace

| Parametr                        | Hodnota       |
|---------------------------------|---------------|
| Zigbee                          | 2405–2480 MHz |
| Bluetooth Low Energy (BLE)      | 2402–2480 MHz |
| Maximální vysílací výkon Zigbee | ≤ 10 dBm      |
| Maximální vysílací výkon BLE    | ≤ 10 dBm      |

Při běžném používání musí být mezi anténou zařízení a tělem uživatele zachována minimální vzdálenost **20 cm**.

### Informace o likvidaci (OEEZ)

Tento výrobek je označen symbolem přeškrtnuté popelnice. Po skončení životnosti jej proto nelze likvidovat společně s běžným komunálním odpadem.

Zařízení odevzdejte na určeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správná likvidace pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o umístění sběrných míst a podmínkách odevzdání vám poskytne místní úřad nebo instalační technik.

**Výrobce**

**Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.**

**Adresa:**

3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd,  
Shenzhen, Guangdong, 518000, Čína

**E-mail:** support@itead.cc

**Web:** sonoff.tech

**Vyrobeno v Číně**